



Child day care request form (Witten)

Vermittlungsanfrage für einen Platz in der Kindertagespflege (Witten)

Surname (child) <i>Nachname (Kind)</i>			
First name (child) <i>Vorname (Kind)</i>		Gender: <i>Geschlecht</i> m <input type="checkbox"/> f <input type="checkbox"/> other <input type="checkbox"/>	Date of birth: <i>Geburtsdatum</i>
Surnames, first names (legal guardians/parents) <i>Nachname, Vorname</i> <i>(sorgeberechtigte Personen)</i>			
Single/sole parent: <i>Alleinerziehend</i>	yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>		
Address (street and no.) <i>Adresse (Straße und Hausnummer)</i>			
Postcode, city <i>PLZ, Ort</i>			
Phone <i>Telefonnummer</i>			
Alternate phone <i>weitere Telefonnummer</i>			
Email adress <i>E-Mail Adresse</i>			

Possible start of childcare (DD.MM.YYYY)
Möglicher Betreuungsstart

Desired days and times of the childcare <i>Gewünschte Betreuungstage und Zeiten</i>	
Day <i>Betreuungstag</i>	Time from - to <i>Uhrzeit von - bis</i>
Monday <i>Montag</i>	
Tuesday <i>Dienstag</i>	
Wednesday <i>Mittwoch</i>	
Thursday <i>Donnerstag</i>	
Friday <i>Freitag</i>	
Saturday <i>Samstag</i>	
Sunday <i>Sonntag</i>	

Desired district in which the care takes place *Gewünschter Betreuungsort in Witten*

Mitte Bommern Heven
 Herbede Annen Stockum
 Rüdinghausen Durchholz Vormholz

Are they any neighbouring towns to Witten that would also be possible for you as a place of childcare, for example because of your place of work? *Mögliche angrenzende Städte*

Bochum Dortmund Wetter
 Hattingen Hagen Sprockhövel
 Sonstige: _____

Expectations of the childminder:

Wünsche an die Kindertagespflegeperson

Are any pets allowed in the childminders household? <i>Haustiere?</i>	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> not relevant
What else is important to you when choosing your childminder? <i>Was ist Ihnen bei der Wahl der KTP sonst noch wichtig?</i>	



Are there any special considerations for you child? (e.g.: allergies, medication, special nutrition)
Besonderheiten des Kindes (z.B. Allergien, Medikamenteneinnahme, besondere Ernährungsweise)

Other information that may be important to find a suitable childminder:
Weitere Hinweise, die für die Suche nach einer passenden Kindertagespflegeperson wichtig sind:

Contact has already been established with the following childminders:
Zu folgenden Kindertagespflegepersonen besteht bereits Kontakt:

place, date (*Ort, Datum*)

name / signature 1st legal guardian (*Name/Unterschrift 1. Sorgeberechtigte Person*)

name / signature 2nd legal guardian (*Name/Unterschrift 2. Sorgeberechtigte Person*)

Release from confidentiality

Entbindung der Schweigepflicht

The AWO counselling centre (Fachberatungsstelle) of child day care works with public authorities (e.g. youth welfare offices), specialist services (e.g. other counselling centres) and childminders for the purpose of placement, advice and approval in the context of child day care. The aim of this cooperation is to ensure that placements are made and applications processed as quickly as possible in order to guarantee child day care for the benefit of your child. The following data is exchanged in this process:

- Data from the application form and the child day care agreement between you and the childminder
- Information about the current stage of development
- Statements about individual support needs

For this purpose, we require the consent of the parents/legal guardians (§65 (1) SGB VIII).

For our child:

(surname, first name, date of birth)

I/we expressly release the employees of the AWO counselling centre (Fachberatungsstelle) and the above-mentioned institutions/authorities from their duty of confidentiality in accordance with § 203 StGB (German Criminal Code).

My consent also applies to the processing of the documents and their transfer to the above-mentioned authorities, which I submit as part of the application.

For the purpose of finding available places in child day care centres, I declare my consent to the transfer of the following contact details to the relevant childminders:

(phone)

In case I wish to revoke this declaration of consent or restrict it at this point in time, I will issue a separate declaration.

place, date

name / signature 1st legal guardian (Name/Unterschrift 1. Sorgeberechtigte Person)

name / signature 2nd legal guardian (Name/Unterschrift 2. Sorgeberechtigte Person)